The Empressa S550 LED Digital Steam Press

RELIABLE

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ENGLISH *01*
FRANÇAIS *16*
ESPAÑOL *32*

THE EMPRESSA S550 LED DIGITAL STEAM PRESS INSTRUCTION MANUAL ENGLISH

CONGRATULATIONS

We would like to thank you and congratulate you for purchasing the Empressa S550 digital LED steam press from Reliable Corporation. With it's unique digital LED technology, and large 34" x 11" pressing surface, it will allow you to obtain the benefits of professional pressing in a compact and convenient format.

For your safety and to fully enjoy the advantages of this product, please take a few minutes to read all the important safe-guards and care instructions. Keep this manual handy and review the product warranty card for your reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

1. To protect against the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water.
2. Do not let the cord hang over the edge of counter.
3. Do not allow the cord to touch hot surfaces.
4. Always allow the appliance to cool for at least thirty minutes before storing.
5. Always put the appliance in a secure place on a table or counter when using.
6. Do not move the appliance without unplugging it first.
7. The appliance has very hot surfaces. Do not allow unsupervised children to use the appliance.
8. Always disconnect the appliance from the outlet before filling with or removing water. Be careful to avoid spilling water on the appliance when filling.
9. Use distilled water in the appliance. Do not use perfumed or products containing alcohol in the appliance.
10. Always disconnect the appliance when not in use.
11. Do not use the appliance if the cord gets damaged. Return the appliance or have the cord repaired by the manufacturer, his service agent or a similarly qualified person.
12. Do not operate the appliance if it has been dropped or damaged. Do not disassemble the appliance. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock. Send it to an authorized service center for repair.
13. Do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
14. This appliance must be grounded. Do not alter the plug or attempt to defeat this feature.
15. Be careful. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.
16. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
17. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY. SAVE THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

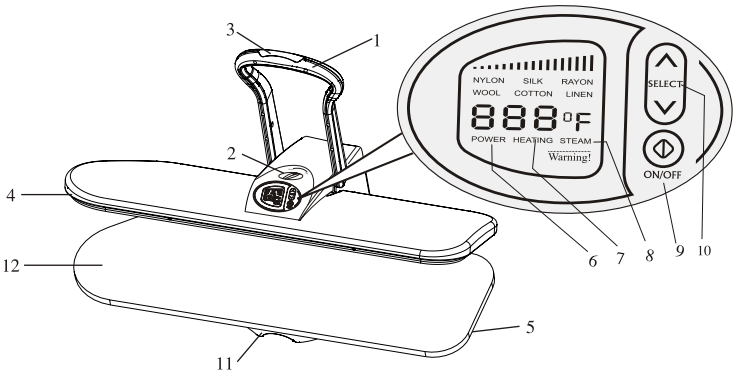
FEATURES

- Your new Steam Press provides clean, professional results every time!
- The pressing surface is seven times larger than most hand-held irons
- Reduces ironing time by up to 50%
- Multiple dry-heat and steam settings for all types of fabric
- Burst setting removes stubborn wrinkles
- Variable temperature selection
- Automatic shut-off safety feature while open or closed with audible alert
- Over 100lbs of even pressure ensures sharp, long lasting creases
- Easy-to-use one hand operation
- Protects delicate fabrics like silk
- Non-stick padded ironing board cover
- Locking child-proof handle
- Stores upright

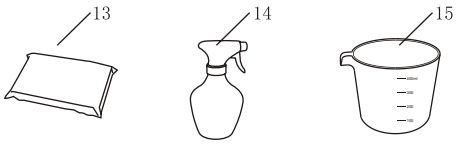
IMPORTANT: When you want to dispose of the appliance, NEVER throw it in the garbage. Instead, go to your closest recycling station or waste collection centre for subsequent treatment. In this way, you will be contributing to looking after the environment.

PART IDENTIFICATION

1. The Pressing Handle raises and lowers the pressing plate. By lowering the Pressing Handle until it reaches the lowest point possible you automatically obtain maximum pressure.
2. The Locking Knob will lock together the Pressing Plate and ironing board. Turn the locking knob to the locked position to carry or store the steam press.
3. The Red Steam Burst Button on the handle grip produces a burst of steam when pressed.
4. The Pressing plate is the temperature controlled surface that heats and presses the fabric.
5. The Ironing Board is the padded surface that holds the fabric during pressing.
6. The Power Light (Red) is illuminated when the unit is on.
7. The Ready Light (Green) goes off when the Press has reached the selected temperature.
8. The Steam Ready Light (yellow) goes on when the unit is ready. to produce bursts of steam.
9. The *POWER* button to turn ON/OFF the appliance.
10. Press the *SELECT* button arrows to set the desired temperature for each fabric. NOTE: Steam will only be available on the three highest settings (wool cotton linen).
11. The Water Tank slides forward and is filled through holes in the top. The Water Level can be seen through the front of the tank. Slide the tank forward for a better view.
12. The Ironing Board Cover is removable and washable for extended use.



13. The pressing cushion is a fabric covered pad used for pressing gathered or contoured areas such as sleeves, darts, and yokes.
14. A plastic water spray bottle is used for dampening fabric before pressing.
15. A water container is used for filling the water tank.



The multiple function safety features of this appliance turn off electric power to the heater when the pressing plate has been left against the ironing board for about 10 seconds. If the pressing plate is left in the open (up) position without use after approximately 15 minutes, the unit will be automatically shut off. In either case, to restore the unit, you have to press the *POWER* button again.

The following information is provided for service by a qualified electrician only:

Rated voltage: 120V~, 60Hz, 1350W
220-240V, 50Hz, 1350W

WARNING: This appliance must be grounded. Use only the proper type outlet when plugging in the appliance. Do not attempt to override the ground wire feature.

STEAM PRESS OPERATION

STEP 1: PREPARATION FOR USE

Set the steam press on a sturdy work surface. Unlock the locking knob.

STEP 2: FILLING THE WATER TANK

BEFORE PLUGGING IN THE APPLIANCE, FILL THE WATER TANK

a. Always make sure the appliance is unplugged before filling the tank.
b. Fill the water tank with the pressing plate lifted to the raised (up) position. Slide the water tank towards the front of the unit. It will not come completely out so do not force it to do so. Using the water container, slowly pour the water (distilled if available) into the water tank fill holes (C).
c. Be careful to avoid spilling water onto the steam press when filling.
d. Slide the Water Tank back into its recessed position.

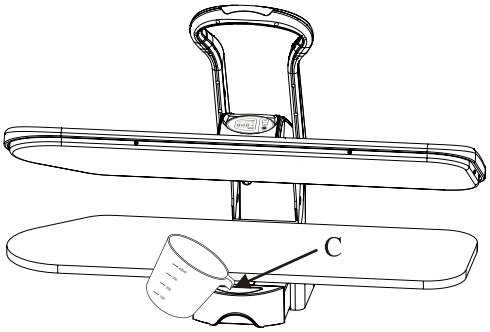
STEP 3: TURNING ON THE POWER

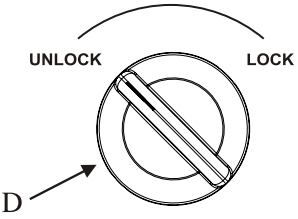
a. Make sure the locking knob (D) is in the open position allowing free movement of the pressing plate before plugging in the appliance.

b. Lift the pressing plate to the fully raised (up) position.

c. Plug the appliance into an electric outlet.

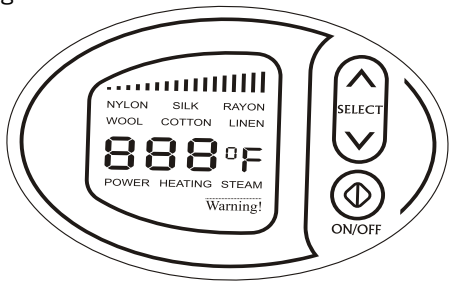
d. Press the *POWER* button and the Red Power light will shine.





STEP 4: SELECTING THE TEMPERATURE

Press the *SELECT* arrow buttons to choose the kind of fabric you wish to press. Press ∧ to move selection to higher setting and press ∨ to move selection to lower setting.



a. Examine the garment label if unsure and look up the type on the chart. *IMPORTANT NOTE: If you cannot determine the type of fabric, begin with the lowest setting and increase the temperature as desired until you obtain the proper results.*

Fabric	NYLON	SILK	RAYON	WOOL	COTTON	LINEN
	100°C	130°C	140°C	160°C	200°C	210°C
	212°F	266°F	284°F	320°F	392°F	410°F
Steam	No	No	No	Yes	Yes	Yes

b. When the green ready light goes off, the pressing plate has reached the temperature for the desired setting.

c. When changing the setting from a higher selection to a lower setting allow several minutes for the pressing plate to cool sufficiently after making the change. *IMPORTANT NOTE: You may find it more efficient to arrange your fabrics from those requiring the lowest setting to those requiring the highest setting and proceed accordingly. This will avoid any unnecessary delay or wait for the pressing plate to cool.*

STEP 5: STEAM CONTROL

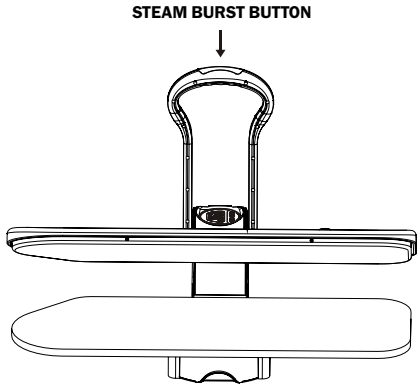
IMPORTANT NOTE: Steam is produced only when the yellow steam ready light is on.

The green ready light goes off when the unit has reached the desired temperature. The yellow steam ready light will come on when the unit is ready to produce steam.

IMPORTANT NOTE: If this is the first time you are using the steam press or you have been storing it for some time, lift the pressing plate into the raised position and press the steam burst button several times until the steam begins to flow.

IMPORTANT NOTE: The steam burst function can only be used when the steam ready light is on AND the steam press is in a slightly opened position. Do not use the steam burst function when the steam press is closed, or you may damage the unit.

IMPORTANT NOTE: Do not press the steam burst button for more than 5 seconds or water may drip on your garment.



STEP 6: PRESSING

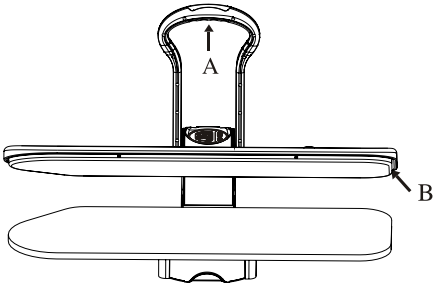
a. Lift the pressing handle (A). The pressing plate (B) moves to the up position.

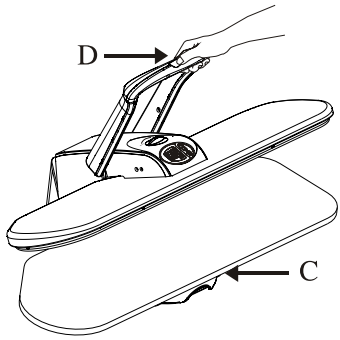
b. Carefully arrange the garment to be pressed onto the Ironing Board (C).

c. Grasp the handle of the pressing plate (A) and lower it onto the ironing board (C), capturing the garment between the two halves of the steam press. For light duty pressing, simply lowering the handle and allowing the pressing plate to rest on the ironing board will be sufficient. Return to the open position. For heavier duty pressing, continue to grasp the handle and press downward until the pressing plate is pushed to its lowest position, then open the press.

d. If the temperature is set high enough you may give the fabric a burst of steam by pressing the steam burst button (D) to remove stubborn wrinkles. Lower the pressing plate until it is about two inches from the garment. Press the steam burst button for about 3-5 seconds. After releasing the steam burst button you may fully lower the pressing plate. *NOTE: Do not press the steam burst button when the pressure plate is in its lowest (closed) position.*

e. After a few seconds, lift the handle and raise the pressing plate back to the raised position. *IMPORTANT NOTE: If you forget to raise the pressing plate or become distracted, the machine will give a warning beep and automatically shut off heating after approximately 10 seconds. The steam press will be completely shut off after 15 minutes of no activity with the press in the open position.*





STEP 7: FINISHING PRESSING/STORING THE UNIT

a. Water may be left in the reservoir, because it will not drip out if the machine is stored in an upright position. However, it is recommended that if the machine will be stored for some time, that all the water in the unit should be drained by pressing the steam burst button until all of the water is pumped out.

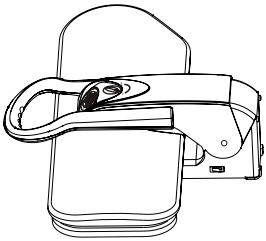
b. Press the *POWER* button, the red power light will go out. Disconnect the plug from the outlet. Leave appliance in open position.

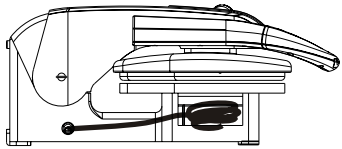
c. Wait for the steam press to cool completely (approximately 30 minutes).

d. When cool, lower the pressing plate onto the ironing board pushing the handle to its lowest position.

e. Turn the locking knob to the locked position. This should prevent the steam press from opening while being moved or stored.

f. Loosely wrap the electric cord and place it in the opening at the front of the base of the ironing board. You are now ready to store the unit.





STEP 8: CLEANING (AS NEEDED)

a. Cleaning the Pressing Plate: Place the pressing cushion in the center of the ironing board. Place a clean towel over the pressing cushion and the ironing board. Set the steam control and temperature control to their maximum setting. When the ready light comes on, gently lower the pressing plate onto the pressing cushion. With water in the reservoir tank, press the steam burst control 6 to 7 times. Be careful to avoid touching the hot metal surfaces or leaving your hand in the bursts of steam.

b. Once the Pressing Plate has cooled down you can clean the surface with a damp cloth. DO NOT use any abrasives on the pressing plate. This pressing plate has a non-stick coating that will assist in cleaning.

c. The ironing board cover is removable for normal washing. You can rinse the ironing board cover with mild detergent and warm water.

SUGGESTIONS FOR SUCCESS

USING A PRESS CLOTH

Placing a press cloth (a piece of clean fabric) between the fabric and the pressing plate may be desirable, especially for more delicate fabrics.

OLDER STYLE BUTTONS AND ZIPPERS

While most modern buttons and zippers require no special attention, some older types may be heat sensitive. Take care with items that could melt. Lower the heat or steam settings, place the items FACE DOWN on the ironing board, and cover the fabric with a press cloth BEFORE pressing. This will help protect delicate accessories and fasteners.

SPRAY BOTTLE METHOD

Using a Spray Bottle, lightly spray the garment before placing it on the ironing board. This helps to distribute an even, fine mist over the fabric, preparing it to be pressed, and removing all wrinkles.

DAMP CLOTH METHOD

For the most stubborn or heavy gauge fabrics, place a damp cloth over the area to be pressed. Press the garment normally for a few seconds, then raise the pressing plate and allow the steam to escape. Repeat the procedure until the fabric is dry.

USE OF THE PRESSING CUSHION

Some garments have been constructed with details, such as darts, curved seams and shoulder pads, which are not intended to be pressed flat. A pressing cushion is supplied with your steam press for use with these areas.

a. Use the cushion whenever pressing areas where no creases are desired or to shape tailored garments.

b. Place the area to be pressed onto the ironing board.

c. Place the pressing cushion under the dart, seam etc.

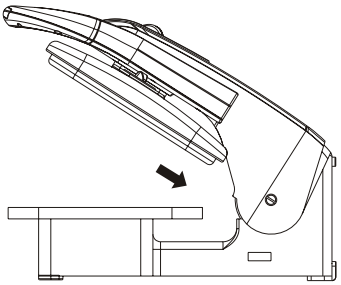
d. Make sure the area to be pressed is raised and lower the pressing plate. The raised area is the only area the plate should contact. *IMPORTANT NOTE: Do not attempt to lower the pressing plate to its lowest position or lock the pressing plate against the ironing board with the pressing cushion in place. You MAY DAMAGE the steam press by doing so.*

e. Raise the Pressing Plate after a few seconds.

TECHNIQUES FOR PRESSING

LARGE PIECES OF FABRIC

To press large pieces of fabric, place the entire piece in the storage area behind the ironing board. The area you want to press first is on the top of the pile. Pull the fabric towards you, over the ironing board and lower the pressing plate, pressing each section as you move the fabric forward. Allowing the pressed fabric to drape in front of the pressing plate will preserve the pressing and give you a complete job free of wrinkles.



SHIRTS AND BLOUSES

a. Place the shoulder yoke on the ironing board first, face down and press.

b. Place the sleeves on the ironing board, next, with the fold parallel to the long seam and press.

c. Place the cuffs on the end of the ironing board and press.

d. Place the body of the shirt into the storage area between the pressing plate and ironing board, away from you. Press the side front of the shirt including the placket or pocket.

e. Pull the shirt towards you and continue to press each area until complete.

f. Place the shoulder yoke flat on the ironing board. Press to remove the crease.

g. Place the collar right side up on the ironing board and press.

PANTS

a. Place the pressing cushion under the waistband and press.

b. Reposition the waistband and continue around the pants until the entire waistband is pressed.

c. To press the inseam, place the pressing cushion under the area to be pressed. Press the entire inseam and repeat for the other leg.

d. Press the front and back pleats using the same method. Fold one leg along the creased line. Place it on the ironing board so that the seams will not be pressed. Press the crease.

PLEATED SKIRTS

a. Place the pressing cushion under the waistband and press.

b. Reposition the waistband and continue around the skirt until the entire waistband is pressed.

c. Place the pleated area on the ironing board. Fold the pleats carefully and press.

d. Continue with each pleated area until the garment is completed.

OTHER ITEMS

a. EMBROIDERY should be placed FACE DOWN on the ironing board to reduce wear and prevent damage to delicate work.

b. CURTAINS may be pressed running them from one end of the ironing board to the other and pressing in sections until complete.

c. DRESSES with special needs should refer to the above sections on pleats, shirts (bodices), etc., for proper use of the pressing cushion.

IMPORTANT NOTE: Many types of clothing are intricate and unique to their owner. You may have to experiment with the best way to press challenging garments. Remember, if you put in a crease you did not intend, you can remove it just as simply with one of the methods contained in these instructions.

TROUBLE SHOOTING

Below is a chart detailing the most common problems, their causes and solutions. Before shipping any appliance to a service center please check to make sure that the solution is not listed here:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	REMEDY
Steam Press cannot be opened using the Pressing Handle.	The locking knob is in the locked position.	Turn the locking knob to the unlocked position.
Steam Press becomes warm but DOES NOT remove wrinkles.	1. Temperature Setting is not high enough for the fabric attempted. 2. Temperature has no tbeen selected. 3. Press is not plugged in to an outlet.	1. Gradually increase the temperature until obtaining the desired results. 2. Make a proper selection. 3. Plug the appliance in.
Press DOES NOT get warm.	Automatic Shut-Off has engaged. The Pressing Plate has been raised for more than 15 minutes without use.	Press the *POWER* button again.
No steam	1. Water Level is too low. 2. Controls have not been properly set.	1. Fill the water tank. 2. If suitable for the fabric, make a selection to a higher temperature. Wait for the steam ready light to come on. If not use spray misting bottle as directed.
Water drips from the pressing plate.	Steam button has been pressed too long.	Do not press the steam button more than 5 seconds continuously.
The pressing handle will not move into the automatic maximum pressure position.	Item on the Ironing Board is too thick to use this pressure.	Use lighter pressure on thicker items. Use added steam for wrinkles.

RELIABLE PRODUCTS WARRANTY

Reliable Corporation (“Reliable”) warrants to original purchaser of its products that every product sold by Reliable (a “Reliable Product”) is free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase, if properly used and maintained. Subject to the conditions and limitations set forth below, Reliable will either repair or replace any part of a Reliable Product that proves defective by reason of improper workmanship or materials. If the defective Reliable Product is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, Reliable shall replace the defective Reliable Product with a current Reliable Product of equal or greater value. Repaired parts or replacement products will be provided by Reliable on an exchange basis, and will be either new or refurbished to be functionally equivalent to new. If Reliable is unable to repair or replace a Reliable Product, it will refund the current value of that Reliable Product at the time the warranty claim is made.

This limited warranty does not cover any damage to a Reliable Product that results from improper installation, accident, abuse, misuse, natural disaster, insufficient or excessive electrical supply, abnormal mechanical or environmental conditions, wear and tear resulting from normal use of the product, or any unauthorized disassembly, repair, or modification. This limited warranty does not extend to any indirect, consequential or incidental damages that may be suffered by a user or from the use of a Reliable Product, including without limitation, any liability for third party claims for damage, and is limited to the amount paid by the original purchaser Reliable Product with respect to which this limited warranty protection applies. This limited warranty does not apply with respect to products that have been altered or which are missing serial numbers or for products not purchased directly from Reliable or a dealer authorized by us to sell Reliable Products.

This limited warranty is the only warranty that applies to any Reliable Product, supersedes any and all terms that may be contained in any other document or purchase order and may not be altered or amended except expressly in writing by Reliable.

To obtain a repair or replacement under the terms of this warranty, please contact our customer service group at 1-800-268-1649 or at support@reliablecorporation.com. You will be required to submit an original receipt via fax or e-mail. The receipt must reflect that you are the original purchaser, the product was bought directly from us or from an authorized Reliable dealer and that the warranty claim is being made within the warranty period. You will be issued a return authorization number (RA#) and asked to ship the defective product together with proof of purchase and RA#, prepaid insured to the following address:

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Freight collect shipments will be refused. The risk of loss or damage in transit will be borne by the customer. Once Reliable receives the defective product, it will initiate the repair or replacement process.

LE EMPRESSA S550
PRESSE NUMÉRIQUE À VAPEUR DEL
MODE D'INSTRUCTIONS
FRANÇAIS

FÉLICITATIONS

Nous aimerions vous remercier et vous féliciter pour l'achat de la presse numérique à vapeur S550 DEL Empressa de Reliable Corporation. Avec sa technologie numérique à DEL unique ainsi que sa large surface de presse de 86 cm x 28 cm (34 po x 11 po), elle vous permettra d'obtenir tous les avantages du pressage professionnel en un format compact et pratique.

Pour votre sécurité et pour profiter au maximum des avantages de ce produit, veuillez prendre quelques minutes pour lire les importantes consignes de garantie et instructions d'entretien. Conservez ce mode d'emploi sous la main et, pour votre référence, réviser la carte de garantie du produit.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L' UTILISATION

1. Pour vous protégez contre les risques de décharge électrique, ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
2. Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus des coins de comptoir.
3. Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes.
4. Laissez toujours l'appareil refroidir pendant au moins trente minutes avant de le ranger.
5. Lors de son utilisation, installez toujours l'appareil sur une table ou un comptoir de façon sécuritaire.
6. Débranchez d'abord l'appareil avant de le déplacer.
7. L'appareil possède des surfaces très chaudes. Ne laissez pas d'enfants sans surveillance utiliser l'appareil.
8. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant de le remplir d'eau ou de retirer celle-ci. Faites attention de ne pas éclabousser d'eau sur l'appareil lorsque vous le remplissez.
9. Utilisez de l'eau distillée dans l'appareil. N'utilisez pas de parfum ou des produits contenant de l'alcool dans l'appareil.
10. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
11. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé. Retournez l'appareil ou faites réparer le cordon par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne similaire qualifiée.
12. Ne pas faire fonctionner l'appareil s'il est tombé ou endommagé. Ne pas désassembler l'appareil. Un réassemblage inadéquat peut causer un risque de décharge électrique. Envoyez-le à un centre de service autorisé pour réparation.
13. Ne pas faire fonctionner un autre appareil à haut voltage sur le même circuit.
14. Cet appareil doit être mis à la terre. Ne pas modifier la fiche ou tenter de l'éliminer.
15. Soyez prudent. Vous pourriez vous brûler en touchant des parties métalliques chaudes, de l'eau chaude ou la vapeur.
16. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes à mobilité réduite, à moins d'être supervisé adéquatement par une personne responsable, s'assurant ainsi qu'ils peuvent utiliser l'appareil de façon sécuritaire.
17. Les jeunes enfants devraient être supervisés afin de s'assurer qu'ils s'amusent pas avec l'appareil.

POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÉCURITAIRE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

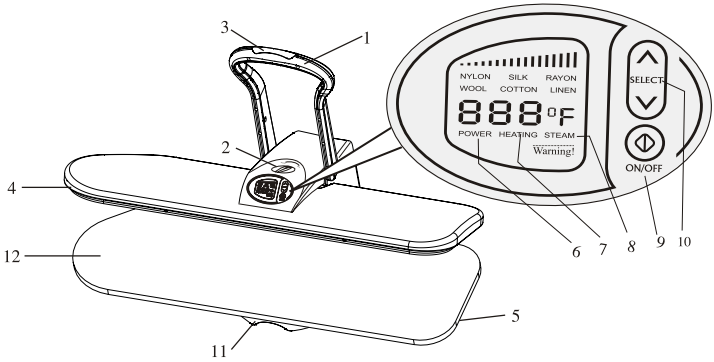
CARACTÉRISTIQUES

- Votre nouvelle presse à vapeur vous permettra d'obtenir des résultats propre et professionnel à chaque utilisation!
- La surface de pressage est sept fois plus large que la plupart des fers à repasser manuels
- Réduit le temps de repassage jusqu'à 50 %
- Plusieurs ajustements de chaleur sèche et de vapeur pour les types de tissus.
- L'ajustement du jet de vapeur supprime les plis rebelles
- Sélection de température variable
- Caractéristique de sécurité à interrupteur automatique lors de l'ouverture ou la fermeture accompagné d'une alerte audible
- Plus de 100 lbs d'une pression égale assure des plis précis et de longue durée
- Peut être manipulé à l'aide d'une seule main
- Protège les tissus délicats comme la soie
- Housse de planche à repasser rembourrée et antiadhésive
- Poignée de fermeture à l'épreuve des enfants
- Se range verticalement

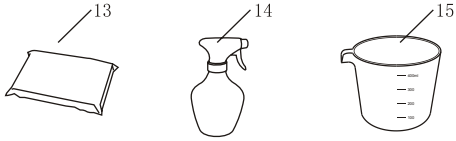
IMPORTANT : Lorsque vous désirez vous départir de l'appareil, ne le jetez JAMAIS dans les ordures. Rendez-vous plutôt dans le centre de recyclage le plus près de chez vous ou le centre des ordures ménagères pour un traitement secondaire. De cette façon vous contribuerez à la protection de l'environnement.

IDENTIFICATION DES DIFFÉRENTES PARTIES

1. La poignée de pressage soulève et abaisse la plaque de pressage. En abaissant la poignée de pressage au plus bas point possible, vous obtenez automatiquement un pressage maximum.
2. Le bouton de verrouillage verrouille ensemble la plaque de pressage et la planche à repasser. Tournez le bouton de verrouillage à la position de verrouillage pour déplacer ou ranger la presse à la vapeur.
3. Lorsque le bouton rouge du jet de vapeur sur la poignée est pressé, cela produit un jet de vapeur.
4. La plaque de pressage est la surface contrôlée par la température qui réchauffe et presse les tissus.
5. La planche à repasser est la surface rembourrée retenant le tissu pendant le pressage.
6. Le témoin de fonctionnement (rouge) est allumé lorsque l'appareil est en fonction.
7. Le témoin prêt (vert) s'éteint lorsque la presse a atteint la température désirée.
8. Le témoin prêt de vapeur (jaune) s'allume lorsque l'appareil est prêt à produire des jets de vapeur.
9. Le bouton de «MISE EN MARCHE» pour mettre en marche/éteindre l'appareil.
10. Appuyez sur les flèches du bouton «SÉLECTION» pour ajuster la température voulue pour chaque tissu. REMARQUE : La vapeur n'est disponible que sur les trois ajustements les plus élevés (laine, coton, lin).
11. Le réservoir d'eau se glisse vers l'avant et est rempli par les orifices situés sur le dessus. Vous pouvez voir le niveau d'eau par le devant du réservoir. Faites glisser le réservoir vers l'avant pour mieux voir.
12. Pour une utilisation prolongée, la housse de la planche à repasser est mobile et lavable.



13. Le coussin de pressage est un coussin recouvert de tissu utilisé pour le pressage de zones froncées ou enveloppées telles que : manches, pinces et empiècements.
14. Un vaporisateur d'eau en plastique est utilisé pour humidifier les tissus avant le pressage.
15. Un récipient d'eau est utilisé pour remplir le réservoir d'eau.



Les différentes caractéristiques de sécurité de cet appareil éteignent l'énergie électrique à l'élément chauffant lorsque la plaque de pressage est laissée contre la planche à repasser pendant 10 secondes. Si la plaque de pressage est laissée en position ouverte (en haut) sans être utilisée pour une durée d'environ 15 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement. Dans un cas comme dans l'autre, pour remettre l'appareil en marche, vous devez de nouveau appuyer sur le bouton de «MISE EN MARCHE».

L'information suivante est fournit pour l'entretien par un électricien certifié seulement : Tension nominale : 120 volts, 60 Hz, 1350 W
220 à 240 volts, 50 Hz, 1350 W

MISE EN GARDE : Cette appareil doit être mis à la terre. Utilisez une prise murale adéquate lorsque vous branchez l'appareil. N'essayez pas de contourner la caractéristique de conducteur à la terre.

FONCTIONNEMENT DE LA PRESSE À VAPEUR

PREMIÈRE ÉTAPE : PRÉPARATION POUR L'UTILISATION

Installez la presse à vapeur sur une surface de travail robuste. Déverrouillez le bouton de verrouillage.

DEUXIÈME ÉTAPE : REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU

REMPLISSEZ LE RÉSERVOIR D'EAU AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL

a. Assurez-vous toujours que l'appareil est débranché avant de remplir le réservoir.
b. Remplissez le réservoir d'eau pendant que le plateau de pressage est en position relevé (en haut). Faites glisser le réservoir d'eau vers le devant de l'appareil. Il ne ressortira pas complètement alors ne le forcez pas. En utilisant le récipient d'eau, videz lentement l'eau (distillée si possible) dans les orifices de remplissage du réservoir d'eau (C).
c. Faites attention de ne pas renverser d'eau sur la presse à vapeur lors du remplissez.
d. Glissez le réservoir d'eau à sa position initiale.

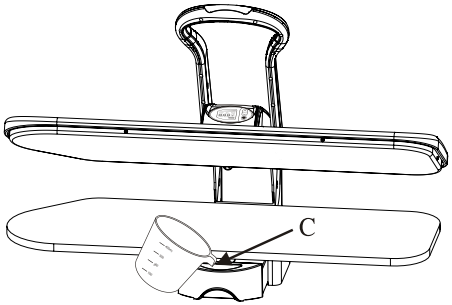
TROISIÈME ÉTAPE : MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

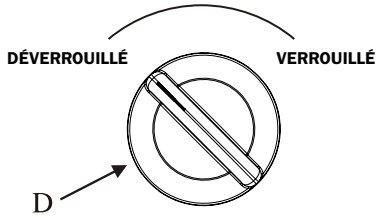
a. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le bouton de verrouillage (D) est en position ouverte, permettant ainsi le libre mouvement de la plaque de pressage.

b. Soulevez complètement la plaque de pressage (haut).

c. Branchez l'appareil dans la prise électrique.

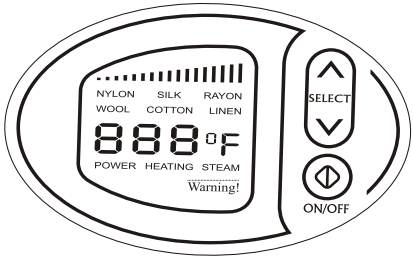
d. Appuyez sur le bouton «MISE EN MARCHE», le témoin lumineux rouge pour l'alimentation s'allumera.





QUATRIÈME ÉTAPE : AJUSTEMENT DE LA TEMPÉRATURE

Appuyez sur les flèches du bouton «SÉLECTION» pour choisir le type de tissu que vous désirez presser. Appuyez sur ∧ pour déplacer sélecteur au niveau d'ajustement le plus haut et appuyez sur ∨ pour le déplacer à l'ajustement le plus bas.



a. *Examinez l'étiquette du vêtement si vous n'êtes pas certain du type d'ajustement et regardez sur le graphique. REMARQUE IMPORTANTE : Si vous êtes dans l'impossibilité de déterminer de quel type de tissu il s'agit, commencez par l'ajustement le plus bas et augmentez la température jusqu'à ce que vous obteniez des résultats satisfaisants.*

Tissu	NYLON	SOIE	RAYONNE	LAINE	COTON	LIN
	100°C	130°C	140°C	160°C	200°C	210°C
	212°F	266°F	284°F	320°F	392°F	410°F
Vapeur	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui

b. Lorsque le témoin lumineux vert prêt s'éteint, la plaque de pressage a alors atteint sa température pour l'ajustement désiré.

c. Lors du changement de l'ajustement pour un ajustement plus élevé à un ajustement plus bas, attendez quelques minutes pour que la plaque de pressage refroidisse suffisamment. *REMARQUE IMPORTANTE : Vous pourriez trouver qu'il est plus rapide de classer vos tissus selon l'ajustement nécessaire, du plus bas ajustement au plus haut, pour ensuite procéder avec le pressage. Cela empêchera tout délai inutile ou d'attendre que la plaque de pressage refroidisse.*

CINQUIÈME ÉTAPE : CONTRÔLE DE LA VAPEUR

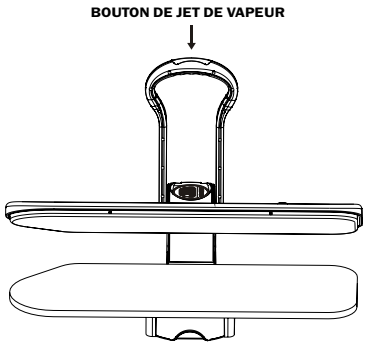
REMARQUE IMPORTANTE : La vapeur est produite seulement lorsque le témoin lumineux jaune de vapeur est allumé.

Le témoin prêt (vert) s'éteint lorsque l'appareil a atteint la température désirée. Le témoin lumineux jaune de vapeur s'allumera lorsque l'appareil sera prêt à produire de la vapeur.

REMARQUE IMPORTANTE : Si vous utilisez la presse à vapeur pour la première fois ou que celle-ci a été rangée pendant une certaine période de temps, soulevez la plaque de pressage en position relevée et appuyez sur le bouton du jet de vapeur à plusieurs reprises jusqu'à ce que de la vapeur commence à s'échapper.

REMARQUE IMPORTANTE : La fonction du jet de vapeur ne peut être utilisée que lorsque le témoin lumineux prêt est allumé ET que la presse à la vapeur est légèrement entrouverte. Ne pas utiliser la fonction de jet de vapeur lorsque la presse à la vapeur est fermée car vous pourriez alors endommager l'appareil.

REMARQUE IMPORTANTE : N'appuyez pas sur le bouton de jet de vapeur pendant plus de 5 secondes sinon de l'eau pourrait tomber sur votre vêtement.



SIXIÈME ÉTAPE : PRESSAGE

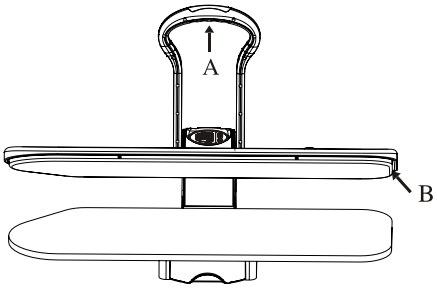
a. Soulevez la poignée de pressage (A). La plaque de pressage (B) se déplace en position relevée.

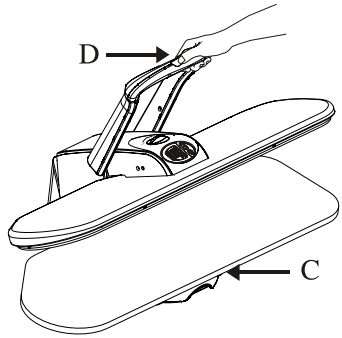
b. Classez soigneusement vos vêtements à presser sur la planche à repasser (C).

c. Saisissez la poignée de la plaque de pressage (A) et abaissez-la sur la planche à repasser (C), coincez le vêtement entre les deux moitiés de la presse à la vapeur. Pour un pressage léger, abaissez simplement la poignée et laissez la plaque de pressage reposer sur la planche à repasser. Cela sera suffisant. Retournez à la position ouverte. Pour un pressage plus lourd, saisissez la poignée et effectuez une pression vers le bas jusqu'à ce que la plaque de pressage atteigne son niveau le plus bas. Ouvrez ensuite la presse.

d. Si la temperature est suffisamment élevée, vous pouvez actionner le jet de vapeur en appuyant sur le bouton de jet de vapeur (D) afin de supprimer tout pli rebelle. Abaissez la plaque de pressage jusqu'à que celle-ce se situe à environ deux pouces du vêtement. Appuyez sur le bouton de jet de vapeur de 3 à 5 secondes. Après avoir relâchez le bouton de jet de vapeur, vous pouvez ensuite abaissez complètement la plaque de pressage. *REMARQUE : N'appuyez pas sur le bouton de jet de vapeur lorsque la plaque est à sa position la plus basse (fermée).*

e. Après quelques seconds, relevez la poignée et soulevez la plaque de pressage à sa position initiale. *REMARQUE IMPORTANTE : Si vous oubliez de relever la plaque de pressage ou êtes distrait, l'appareil fera entendre un avertissement sonore et éteindra automatiquement le chauffage après environ 10 secondes. Si aucune activité n'est détectée en position ouverte, la presse à la vapeur s'éteindra complètement après environ 15 minutes.*





SEPTIÈME ÉTAPE : TERMINÉ LE PRESSAGE/ RANGEMENT DE L'UNITÉ

a. L'eau peut être laissée dans le réservoir car celle-ci ne dégouttera pas si l'appareil est range en position verticale. Par contre, si l'appareil est rangé pour une bonne période, il est recommandé que toute l'eau soit purgée. Pour ce faire, appuyer sur le bouton de jet de vapeur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau.

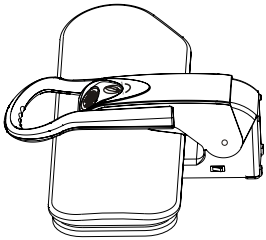
b. Appuyez sur le bouton «MISE EN MARCHE». Le témoin lumineux rouge s'éteindra. Débranchez la fiche de la prise électrique. Laissez l'appareil en position ouverte.

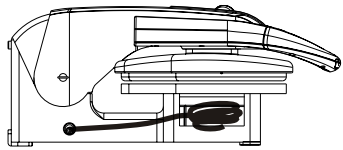
c. Attendez que la presse à vapeur refroidisse complètement (environ 30 minutes).

d. Une fois refroidi, abaissez la plaque de pressage sur la planche à repasser en poussant la poignée dans sa position la plus basse.

e. Tournez le bouton de verrouillage en position verrouillé. Cela devrait éviter que la presse à la vapeur s'ouvre lorsqu'elle sera manipulée ou rangée.

f. Enroulez lâchement le cordon électrique et fixez-le dans l'ouverture située à l'avant de la base de la planche à repasser. Vous pouvez maintenant ranger l'appareil.





HUITIÈME ÉTAPE : NETTOYAGE (SI NÉCESSAIRE)

a. Nettoyage de la plaque de pressage : Installez le coussin de pressage au centre de la planche à repasser. Disposez une serviette propre au-dessus du cousin de pressage et de la planche à repasser. Ajuster le contrôle de la vapeur et le contrôle de la température à l'ajustement le plus élevé. Lorsque le témoin lumineux prêts s'allume, abaissez doucement la plaque de pressage sur le coussin de pressage. Avec de l'eau présente dans le réservoir, appuyez sur le bouton de contrôle de jet de vapeur à 6 ou 7 reprises. Évitez de toucher aux surfaces métalliques chaudes ou de laissez vos mains dans les jets de vapeur.

b. Une fois la plaque de pressage refroidit, vous pouvez nettoyer la surface à l'aide d'un linge humide. NE PAS utiliser d'abrasifs sur la plaque de pressage. Cette plaque de pressage possède un revêtement antiadhésif qui vous aidera lors du nettoyage.

c. La housse de la planche à repasser est amovible pour lessiver de façon normale. Vous pouvez rincer la housse de la planche à repasser à l'aide d'un détergent doux et d'eau tiède.

SUGGESTIONS POUR OBTENIR DU SUCCÈS

UTILISATION D'UNE PATTEMOUILLE

Pour les tissus délicats, il est recommandé de déposer une pattemouille (un morceau de tissu propre) entre le tissu et la plaque de pressage.

BOUTONS ET FERMETURES A GLISSIERES DE STYLE PLUS VIEUX

Alors que la plupart des boutons et fermetures à glissières ne nécessitent aucune attention particulière, ceux de types plus vieux peuvent être sensibles à la chaleur. Soyez prudent avec les articles qui peuvent fondre. Diminuer les ajustements de chaleur ou de vapeur, positionnez les articles FACE VERS LE BAS sur la planche à repasser et couvrez le tissu avec une pattemouille AVANT le pressage. Cela aidera à protéger les accessoires et attaches délicats.

MÉTHODE AVEC LE FLACON PULVÉRISATEUR

À l'aide d'un flacon pulvérisateur, vaporiser légèrement le vêtement avant de le placer sur la planche à repasser. Cela aide à distribuer également une fine bruine par-dessus le tissu, le préparant ainsi au pressage et à l'enlèvement de tous les plis.

LA MÉTHODE DU LINGE HUMIDE

Pour les tissus rebelles ou plus épais, placez un linge humide au-dessus de l'endroit à presser. Pressez le vêtement normalement pendant quelques secondes, soulevez ensuite la plaque de pressage et permettez à la vapeur de s'échapper. Répétez cette procédure jusqu'à ce que le tissu soit sec.

UTILISATION DU COUSSIN À REPASSER

Certains tissus possèdent des détails comme des pinces, coutures courbées et des épaulettes qui ne sont pas conçus pour être pressés à plat. Un coussin à repasser est fournit avec votre presse à vapeur afin d'être utilisé à ces endroits.

a. Utilisez le coussin là où des plis ne sont pas désirés ou pour former des vêtements tailleurs.

b. Installez l'endroit à presser sur la planche à repasser.

c. Installez le coussin à repasser sous la pince, couture, etc.

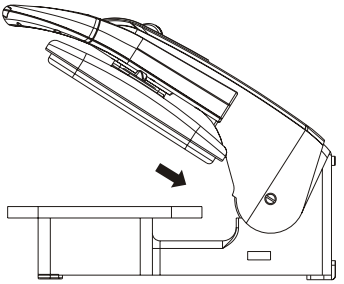
d. Assurez-vous que la zone à presser est surélevée et abaisser la plaque de pressage. La zone surélevée est le seul endroit avec lequel la plaque entrera en contact. *REMARQUE IMPORTANTE : N'essayez pas d'abaisser la plaque de pressage à sa position la plus basse ou de verrouiller la plaque de pressage contre la planche à repasser alors que le coussin de repassage est en place. En faisant cela, vous POURRIEZ ENDOMMAGER la presse à vapeur.*

e. Soulevez la plaque de pressage après quelques secondes.

TECHNIQUES DE PRESSAGE

GRANDES PIÈCES DE TISSU

Pour presser de grandes pièces de tissu, installez la pièce entière sur la surface d'entreposage, derrière la planche à repasser. L'endroit que vous désirez presser en premier se situe sur le dessus de la pile. Tirez le tissu vers vous, par-dessus la planche à repasser et baissez la plaque de pressage. Pressez chaque section alors que vous tirez le tissu vers vous. Laissez le tissu fraîchement pressé tomber en avant de la plaque de pressage préservera le pressage et vous pourrez compléter un travail sans plis.



CHANDAILS ET CHEMISIERS

a. Positionnez l'empiècement de l'épaule sur la planche à repasser en premier, face vers le bas et appuyez.

b. Installez ensuite les manches sur la planche à repasser, pliées parallèlement le long des coutures et appuyez.

c. Installez les poignets sur le bout de la planche à repasser et appuyez.

d. Installez le corps du chandail dans la zone d'entreposage, entre la plaque de pressage et la planche à repasser, loin de vous. Appuyez sur le côté avant du chandail en incluant la fente ou la poche.

e. Tirez le chandail vers vous et continuez de presser chaque zone jusqu'à ce que le tout soit complété.

f. Installez l'empiècement de l'épaule à plat sur la planche à repasser. Appuyez pour enlever les faux-pli.

g. Relevez les côtés du collet sur la planche à repasser et pressez.

PANTALONS

a. Installez le coussin à repasser sous la ceinture et pressez.

b. Repositionnez la ceinture et continuez tout autour du pantalon jusqu'à ce que toute la ceinture soit pressée.

c. Pour presser la couture d'entrejambe, installez le coussin à repasser sous la zone à presser. Pressez la couture d'entrejambe complètement et répétez pour l'autre jambe.

d. Utilisez la même méthode pour presser les plis à l'avant et à l'arrière. Pliez une jambe le long de la ligne de pli. Placez-la sur la planche à repasser afin que les coutures ne soient pas pressés. Pressez le pli.

JUPES PLISSÉES

a. Installez le coussin à repasser sous la ceinture et pressez.

Repositionnez la ceinture et continuez tout autour de la jupe jusqu'à ce que toute la ceinture soit pressée.

c. Installez la zone plissée sur la planche à repasser. Pliez les plis soigneusement et pressez.

d. Continuez avec chacune des sections plissées jusqu'à ce que le vêtement soit complété.

AUTRES ARTICLES

a. La BRODERIE doit être placée FACE VERS LE BAS sur la planche à repasser afin de réduire l'usure et prévenir tout dommage au travail délicat.

b. Les RIDEAUX peuvent être pressés en les plaçant d'un bout à l'autre de la planche à repasser et en les pressant section par section, jusqu'à ce qu'ils soient complétés.

c. Les ROBES avec des besoins spécifiques devraient être traitées comme la section des jupes plissées, chandails (corps), etc pour une utilisation adéquate du coussin à repasser.

REMARQUE IMPORTANTE : Plusieurs types de vêtement sont compliqués et uniques à leur propriétaire. Vous aurez peut-être besoin d'expérimenter pour trouver la meilleure façon de presser les vêtements représentant un défi. Rappelez-vous, si vous faites un faux pli alors que vous ne le désiriez pas, vous pouvez le faire disparaître aussi rapidement à l'aide d'une des méthodes indiquées dans ces instructions.

DÉPANNAGE

Vous trouverez ci-dessous un graphique détaillant les problèmes courants, leurs causes et solutions. Avant d'expédier un appareil au centre de service, veuillez vous assurez que la solution ne se retrouve pas ici :

PROBLEM	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES
La presse à vapeur ne s'ouvre pas avec la poignée de pressage.	Le bouton de verrouillage est en position verrouillé.	Tourner le bouton de verrouillage en position de déverrouillage.
La presse à vapeur devient chaude mais NE retire PAS les plis.	1. L'ajustement de la température n'est pas assez élevé pour le tissu travaillé. 2. La température n'a pas été ajustée. 3. La presse n'est pas branchée à une prise électrique	1. Augmenter graduellement la température jusqu'à ce que vous obteniez les résultats désirés. 2. Faites un ajustement adéquat. 3. Branchez l'appareil.
La presse NE se réchauffe PAS.	La fermeture automatique a été engagée. La plaque de pressage a été relevée sans être utilisée pour une période excédent 15 minutes.	Appuyez à nouveau sur le bouton de «MISE EN MARCHE».
Pas de vapeur	1. Le niveau d'eau est trop bas. 2. Les contrôles ne sont pas correctement ajustés.	1. Remplissez le réservoir d'eau. 2. Si compatible avec le tissu, augmentez l'ajustement à une température plus élevée. Attendez que le témoin lumineux de vapeur s'allume. Si ce n'est pas le cas, utilisez un flacon vaporisateur tel qu'indiqué.
L'eau s'égoutte de la plaque de pressage.	Le bouton de vapeur a été pressé trop longtemps.	N'appuyez pas sur le bouton de vapeur pendant plus de 5 secondes.
La poignée de pressage ne se rend pas à la position automatique de maximum de pression.	L'article sur la planche à repasser est trop épais pour utiliser cette pression	Utilisez une légère pression pour les articles plus épais. Utilisez d'avantage de vapeur pour les faux-plis.

GARANTIE DES PRODUITS RELIABLE

Reliable Corporation (« Reliable ») garantit à l'acheteur original de ce produit que chaque produit vendu par Reliable (un « Produit Reliable ») est exempt de tout défaut de pièce et de main d'œuvre pour une période d'un an à compter de la date d'achat, s'il est utilisé et entretenu correctement. Soumis aux conditions et limitations établies ci-après, Reliable réparera ou remplacera toute pièce d'un produit Reliable qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de fabrication ou de main d'œuvre. Si le Produit Reliable défectueux n'est plus disponible et ne peut pas être réparé efficacement ou remplacé par un modèle identique, Reliable remplacera le Produit Reliable défectueux par un Produit Reliable actuel de valeur équivalente ou supérieure. Les pièces réparées ou les produits remplacés seront fournis par Reliable sur la base d'un échange, et seront ou neufs ou remis à neuf pour être fonctionnellement équivalents aux neufs. Si Reliable n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le Produit Reliable, elle remboursera la valeur actuelle du Produit Reliable au moment où la réclamation de garantie est réalisée.

Cette garantie limitée ne couvre aucun dommage subi par un Produit Reliable résultant d'une installation incorrecte, d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une catastrophe naturelle, d'une alimentation électrique insuffisante ou excessive, de conditions mécaniques ou environnementales anormales, de l'usure et de la détérioration résultant de l'usure normale du produit, ou de tout démontage, réparation ou modification non autorisé(e). Cette garantie limitée ne s'étend à aucun dommage indirect ou direct dont peut être victime un utilisateur ou suite à l'utilisation d'un Produit Reliable, y compris mais sans s'y limiter, toute responsabilité pour des réclamations de tiers pour des dégâts, et se limite au montant payé par l'acheteur original du Produit Reliable auquel cette protection de garantie limitée s'applique. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été modifiés ou dont les numéros de séries sont manquants, ou aux produits non achetés directement auprès de Reliable ou d'un revendeur agréé pour la vente de Produits Reliable.

Cette garantie limitée est l'unique garantie qui s'applique à tout Produit Reliable, elle remplace toutes conditions qui peuvent être contenues dans un autre document ou bon de commande et ne peut être transformée ou modifiée, sauf dérogation expressément écrite de Reliable.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des conditions de cette garantie, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-800-268-1649 ou par courriel à support@reliablecorporation.com.
Il vous sera demandé d'envoyer le reçu original par télécopie ou courriel. Le reçu doit prouver que vous êtes l'acheteur original, que le produit a été acheté directement chez nous ou chez un revendeur agréé par Reliable et que la réclamation de garantie est effectuée pendant la période de garantie. Un numéro d'autorisation de retour (Nº AR) vous sera fourni et il vous sera demandé d'expédier le produit défectueux accompagné de la preuve d'achat et du Nº AR, les frais d'assurances étant prépayés à l'adresse suivante :

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Les expéditions avec fret payable à destination seront refusées. Le risque de perte ou d'endommagement lors du transport sera assumé par le client. Une fois que Reliable aura reçu le produit défectueux, elle initiera la réparation ou le remplacement.

PRENSA PARA PLANCHAR AL VAPOR DIGITAL CON LED EMPRESSA S550 MANUAL DE INSTRUCCIONES ESPAÑOL

FELICITACIONES

Queremos felicitarlo y agradecerle por comprar la prensa para planchar al vapor digital con LED Empressa S550 de Reliable Corporation. Con su exclusiva tecnología digital con LED, y una amplia superficie de planchado de 34" x 11", le permitirá obtener los beneficios de las prensas para planchar profesionales en un formato compacto y cómodo.

Por su seguridad, y para poder disfrutar plenamente de las ventajas de este producto, tómese unos minutos para leer todas las recomendaciones de seguridad e instrucciones. Mantenga este manual a mano y lea la tarjeta de garantía como referencia.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA COMPLETAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLA

1. Para protegerse contra el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no sumerja este artefacto en agua.
2. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa.
3. No deje que el cable entre en contacto con superficies calientes.
4. Siempre permita que el artefacto se enfríe durante al menos treinta minutos antes de guardarlo.
5. Siempre coloque el artefacto en un lugar seguro sobre una mesa o una mesada cuando lo utiliza.
6. No mueva el artefacto sin desenchufarlo previamente.
7. El artefacto tiene superficies muy calientes. No permita que niños lo utilicen sin supervisión.
8. Siempre desconecte el artefacto del tomacorriente antes de colocarle o quitarle el agua. Tenga la precaución de no derramar agua sobre el artefacto cuando lo llena.
9. Utilice agua destilada en el artefacto. No utilice perfume ni productos que contengan alcohol en el artefacto.
10. Siempre desenchufe el artefacto cuando no lo utilice.
11. No use el artefacto si el cable está dañado. Regrese el artefacto o haga que el fabricante, su representante de servicio técnico o una persona con similares calificaciones reparen el cable.
12. No utilice el artefacto si se ha caído o dañado. No desarme el artefacto. Un armado incorrecto puede provocar el riesgo de una descarga eléctrica. Envíelo a un centro de servicio técnico autorizado para que lo reparen.
13. No utilice otro artefacto de alto consumo en el mismo circuito.
14. Este artefacto debe ser conectado a tierra. No modifique el cable ni intente alterar este dispositivo.
15. Tenga precaución. El tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor puede causar quemaduras.
16. Este artefacto no debe ser utilizado por niños pequeños ni por personas enfermas a menos que cuenten con la supervisión adecuada de una persona responsable que garantice que pueden utilizar el mismo con seguridad.
17. Se debe supervisar que los niños pequeños no jueguen con el artefacto.

PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURA REFERENCIA.

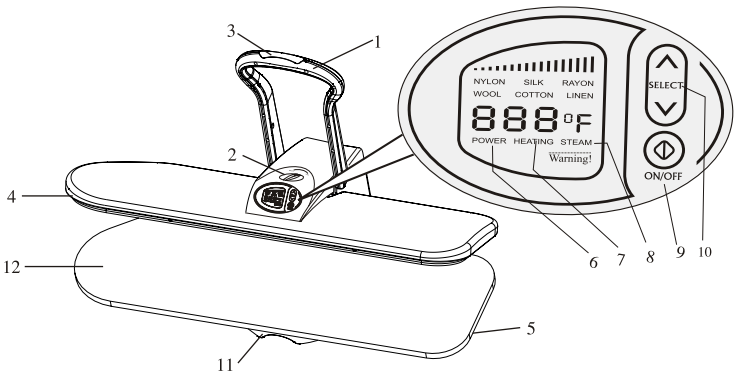
CARACTERÍSTICAS

- ¡Su nueva prensa para planchar brinda resultados limpios y profesionales cada vez que se la usa!
- La superficie de planchado es siete veces más grande que la mayoría de las planchas de mano.
- Reduce el tiempo de planchado en hasta un 50%.
- Incluye configuraciones de calor seco y de vapor para todos los tipos de materiales
- La opción de ráfaga de vapor remueve las arrugas rebeldes
- Selección variable de temperatura
- Apagado automático de seguridad mientras se encuentra abierta o cerrada con alerta audible
- Más de 100 lbs. de presión pareja para planchar asegura líneas de marcado profundas y duraderas.
- Fácil de usar con una sola mano
- Protege las telas delicadas como la seda
- Cubierta de la tabla de planchar acolchada antideslizante
- Manija de cierre a prueba de niños
- Se guarda en posición vertical

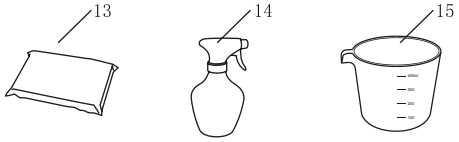
IMPORTANTE: Cuando desee desechar el artefacto, NUNCA lo arroje a la basura. En su lugar, diríjase a la estación de reciclado o al centro de recolección de residuos más cercano para su posterior tratamiento. De este modo, estará co tribuyendo con la protección del medio ambiente.

IDENTIFICACIÓN DE PARTES

1. La manija de planchado levanta y baja la placa de planchar. Al bajar la Manija de planchado hasta el punto más bajo posible, usted obtiene automáticamente la máxima presión.
2. La perilla de fijación trabará simultáneamente la placa de planchar y la tabla de planchar. Gire la perilla de fijación hasta la posición trabada para transportar o guardar la prensa para planchar al vapor.
3. El botón de ráfaga de vapor rojo que se encuentra en la manija produce una ráfaga de vapor al oprimirlo.
4. La placa de planchar es la superficie controlada por temperatura que se calienta y plancha la tela.
5. La tabla de planchar es la superficie acolchada que sostiene la tela durante el planchado.
6. La Luz de encendido (roja) se enciende cuando la unidad está encendida.
7. La luz de prensa lista (verde) se apaga cuando la prensa para planchar ha alcanzado la temperatura seleccionada.
8. La luz de de vapor listo (amarilla) se enciende cuando la unidad está lista para producir ráfagas de vapor.
9. El botón *POWER* (encendido) para encender/apagar el artefacto.
10. Oprima las flechas del botón *SELECT* (seleccionar) para establecer la temperatura que se desea para cada tela. *NOTA: Sólo habrá vapor disponible en los tres niveles más altos (lana, algodón y lino).*
11. El tanque de agua se mueve hacia adelante y se llena a través de los orificios en la parte superior. El nivel de agua se puede ver a través del frente del tanque. Deslice el tanque hacia adelante para una mejor vista.
12. La tabla de planchar es desmontable y lavable para extender su vida útil.



13. La almohadilla para planchar es una base cubierta de tela que se utiliza para planchar áreas fruncidas o con forma como mangas, pinzas y canesúes.
14. Para humedecer la tela antes de plancharla se utiliza un rociador de plástico.
15. Para llenar el tanque de agua se utiliza un recipiente de agua.



Las diversas características de seguridad de este artefacto apagan el suministro eléctrico al calentador cuando la placa de planchar ha permanecido contra la tabla de planchar durante alrededor de 10 segundos. Si la placa se deja en posición abierta (arriba) sin utilizarla después de aproximadamente 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente. En ambos casos, para reiniciar la unidad se debe oprimir el botón *POWER* nuevamente.

La siguiente información es para el servicio técnico que lo debe efectuar sólo un electricista calificado: Voltaje nominal: 120V~, 60Hz, 1350W
220-240V, 50Hz, 1350W

ADVERTENCIA: Este artefacto debe ser conectado a tierra. Utilice sólo un tomacorriente del tipo adecuado cuando conecte el artefacto. No intente pasar por alto la característica de cable a tierra.

FUNCIONAMIENTO DE LA PRENSA PARA PLANCHAR A VAPOR

PASO 1: PREPARACIÓN PARA SU USO

Coloque la prensa para planchar a vapor sobre una superficie firme. Destrabe la perilla de fijación.

PASO 2: LLENANDO EL TANQUE DE AGUA

ANTES DE CONECTAR EL ARTEFACTO, LLENE EL TANQUE DE AGUA

a. Asegúrese siempre de que el artefacto se encuentre desconectado antes de llenar el tanque.
b. Llene el tanque de agua con la placa de planchar en la posición levantada (arriba). Deslice el tanque de agua hacia adelante de la unidad. No saldrá por completo así que no lo fuerce para hacerlo. Con el recipiente de agua, coloque lentamente el agua (destilada, de ser posible) en los orificios de llenado del tanque de agua.
c. Tenga la precaución de no derramar agua sobre la prensa para planchar al vapor cuando lo llena.
d. Deslice nuevamente el tanque de agua hacia su posición original.

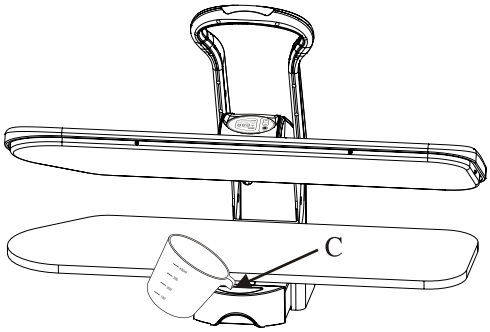
PASO 3: ENCENDIDO DEL ARTEFACTO

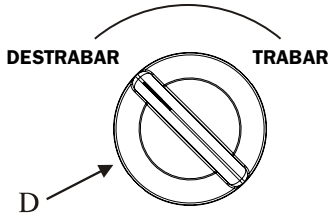
a. Asegúrese de que la perilla de fijación (D) se encuentre en posición abierta permitiendo un libre movimiento de la placa de planchar antes de conectar el artefacto.

b. Eleve la placa de planchar hasta la máxima posición levantada (arriba).

c. Conecte el artefacto al tomacorriente.

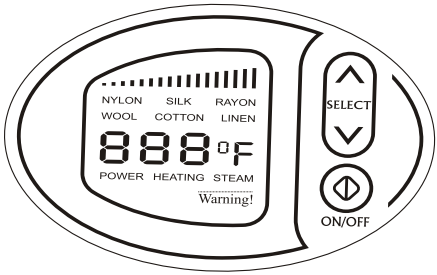
d. Oprima el botón *POWER* y se encenderá la luz roja de encendido.





PASO 4: SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA

Oprima los botones con flechas *SELECT* para seleccionar el tipo de tela que desea planchar. Oprima para mover la selección a un nivel más alto y oprima para mover la selección a un nivel más bajo.



a. Si tiene dudas examine la etiqueta de la prenda y busque el tipo de tela en el cuadro. NOTA IMPORTANTE: Si no puede determinar el tipo de tela, comience con el nivel más bajo y aumente la temperatura a su criterio hasta obtener los resultados adecuados.

Tela	NYLON	SEDA	RAYÓN	LANA	ALGODÓN	LINO
	100°C	130°C	140°C	160°C	200°C	210°C
	212°F	266°F	284°F	320°F	392°F	410°F
Vapor	No	No	No	Si	Si	Si

b. Cuando se apaga la luz verde de prensa lista, la placa de planchar ha alcanzado la temperatura del nivel seleccionado.

c. Cuando se cambia de un nivel de temperatura más alto a un nivel más bajo, deje que pasen algunos minutos para que la placa de planchar se enfríe lo suficiente después de realizar el cambio. *NOTA IMPORTANTE: Podría resultarle más efectivo organizar sus telas de aquellas que requieren menor temperatura a aquellas que requieren mayor temperatura y proceder conforme a ellas. Esto evitará demoras y esperas innecesarias hasta que la placa de planchar se enfría.*

PASO 5: CONTROL DE VAPOR

NOTA IMPORTANTE: El vapor se produce sólo cuando la luz amarilla de vapor listo se encuentra encendida.

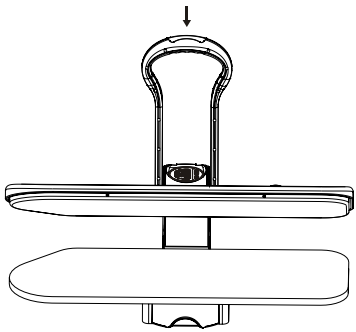
La luz de prensa lista (verde) se apaga cuando la prensa para planchar ha alcanzado la temperatura seleccionada. La luz amarilla de vapor listo se encenderá cuando la unidad esté lista para producir vapor.

NOTA IMPORTANTE: Si utiliza la prensa para planchar por primera vez o si ha estado guardada por algún tiempo, levante la placa de planchar hasta arriba y oprima el botón de ráfaga de vapor varias veces hasta que el vapor comience a salir.

NOTA IMPORTANTE: La función de ráfaga de vapor sólo se puede utilizar cuando la luz de vapor listo se encuentra encendida y la prensa de vapor se encuentra levemente abierta. No utilice la función de ráfaga de vapor cuando la prensa para planchar al vapor esté cerrada o podría dañar la unidad.

NOTA IMPORTANTE: No oprima el botón de ráfaga de vapor por más de 5 segundos o podría derramarse agua sobre la prenda.

BOTÓN DE RÁFAGA DE VAPOR



PASO 6: PLANCHADO

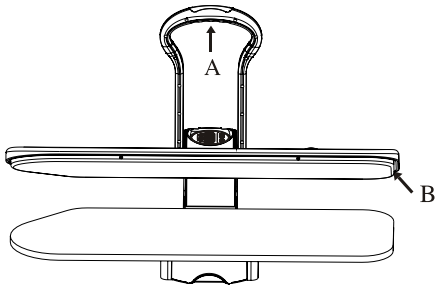
a. Eleve la manija de planchado (A). La placa de planchar (B) se mueve hasta arriba.

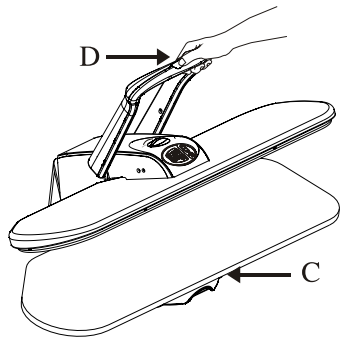
b. Coloque la prenda que se desea planchar cuidadosamente sobre la Tabla de planchar (C).

c. Tome la manija de la placa de planchar (A) y bájela hasta la tabla de planchar (C), oprimiendo la prenda entre las dos mitades de la prensa para planchar al vapor. Para planchados livianos, será suficiente bajar la manija y permitir que la placa de planchar permanezca sobre la tabla de planchar. Regrese a la posición abierta. Para planchados más pesados, continúe tomando la manija y presione hacia abajo hasta que la placa de planchar se encuentre en su posición más baja, luego abra la prensa.

d. Si la temperatura es lo suficientemente alta, se puede dar a la tela una ráfaga de vapor oprimiendo el botón correspondiente (D) para quitar las arrugas rebeldes. Baje la placa de planchar hasta que esté a dos pulgadas de la prenda. Oprima el botón de ráfaga de vapor de 3 a 5 segundos. Después de soltar el botón de ráfaga de vapor puede bajar por completo la placa de planchar. NOTA: No oprima el botón de ráfaga de vapor cuando la placa de planchar se encuentre en su posición más baja (cerrada).

e. Después de algunos segundos, levante la manija y eleve la placa de planchar nuevamente hacia arriba. *NOTA IMPORTANTE: Si olvida levantar la placa de planchar o se distrae, la máquina hará sonar una alarma y apagará el calentador automáticamente después de 10 segundos aproximadamente. La prensa para planchar al vapor se apagará por completo tras 15 minutos. de inactividad con la prensa abierta.*





PASO 7: FINALIZACIÓN DEL PLANCHADO/ CONSERVACIÓN DE LA UNIDAD

a. Se puede dejar agua en el recipiente, porque no se derramará si la unidad se conserva en posición vertical. Sin embargo, se recomienda que si se guardará la máquina durante algún tiempo, se retire toda el agua de la unidad oprimiendo el botón de ráfaga de vapor hasta que el agua salga por completo.

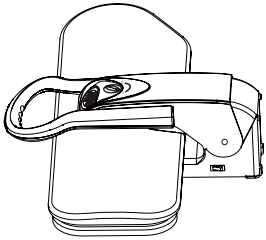
b. Oprima el botón *POWER*, se apagará la luz roja de encendido. Desenchufe el cable de alimentación. Deje el artefacto en posición abierta.

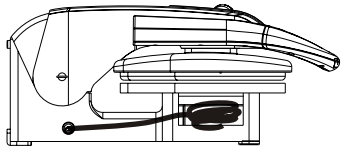
c. Aguarde que la prensa para planchar al vapor se enfríe por completo (aproximadamente 30 minutos).

d. Cuando esté fría, baje la placa de planchar hasta la tabla de planchar presionando la manija hasta su posición más baja.

e. Gire la perilla de fijación hasta la posición trabada. Esto evitará que la prensa para planchar al vapor se abra mientras se la traslada o conserva.

f. Enrolle suelto el cable eléctrico y colóquelo en la abertura del frente de la base de la tabla de planchar. Ahora está listo para guardar la unidad.





PASO 8: LIMPIEZA (SEGÚN SEA NECESARIO)

a. Limpieza de la placa de planchar: Coloque la almohadilla para planchar en el centro de la tabla de planchar. Coloque una toalla limpia sobre la almohadilla para planchar y la tabla de planchar. Coloque el control de vapor y el control de temperatura en su posición máxima. Cuando se enciende la luz de prensa lista, baje suavemente la placa de planchar hasta la almohadilla para planchar Con agua en el tanque de reserva, oprima el control de ráfaga de vapor 6 o 7 veces. Tenga la precaución de no tocar las superficies calientes de metal ni dejar su mano en las ráfagas de vapor.

b. Una vez que la placa de planchar se ha enfriado usted puede limpiar la superficie con un paño húmedo. NO utilice abrasivos en la placa de planchar. Esta placa de planchar tiene una cubierta antiadherente que lo ayudará en la limpieza.

c. La cubierta de la tabla de planchar es desmontable para permitir su normal lavado. Se puede enjuagar la cubierta de la tabla de planchar con un detergente suave y agua caliente.

SUGERENCIAS PARA TENER ÉXITO

UTILIZAR UN PAÑO

Colocar un paño (un trozo limpio de tela) entre la prenda y la placa de planchar puede ser lo indicado, especialmente para las telas más delicadas..

BOTONES Y CIERRES ANTIGUOS

Mientras los botones y los cierres modernos no requieren especial atención, algunos modelos antiguos podrían ser sensibles al calor. Tenga precaución con elementos que podrían derretirse. Disminuya el nivel de calor o vapor, coloque los elementos HACIA ABAJO sobre la tabla de planchar, y cubra la tela con un paño ANTES de planchar. Esto ayudará a proteger accesorios y sujetadores delicados.

MÉTODO DEL ROCIADOR

Con la ayuda de un rociador, humedezca ligeramente la prenda antes de colocarla sobre la tabla de planchar. Esto ayuda a distribuir una niebla pareja y fina sobre la tela, la prepara para el planchado y remueve todas las arrugas.

MÉTODO DEL PAÑO HÚMEDO

Para las telas más pesadas o rebeldes, coloque un paño húmedo sobre el área a planchar. Presione la prenda normalmente durante algunos segundos, luego levante la placa de planchar y permite que se escape el vapor. Repita el procedimiento hasta que la tele esté seca.

UTILIZACIÓN DE LA ALMOHADILLA PARA PLANCHAR

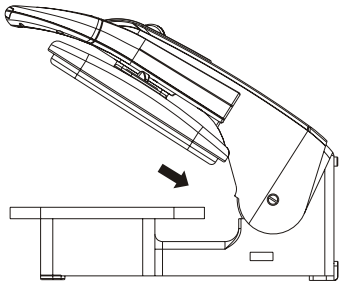
Algunas prendas se han fabricado con ciertos detalles, como pinzas, costuras curvas u hombreras, que no se los debe planchar planos. Para esas áreas, se incluye una almohadilla para planchar junto a la prensa.

a. Utilice la almohadilla cuando planche zonas donde no se desee ninguna marca o para dar forma a prendas hechas a la medida.
b. Coloque el área a planchar sobre la tabla de planchar.
c. Coloque la almohadilla para planchar debajo de la pinza, costura, etc.
d. Asegúrese que el área a planchar esté elevada y baje la placa de planchar. El área levantada es la única que debería entrar en contacto con la placa. *NOTA IMPORTANTE: No intente descender la placa de planchar a su posición más baja o trabar la misma a la tabla de planchar con la almohadilla de planchar en su lugar. Podría DAÑAR la prensa para planchar si lo hace.*
e. Levante la placa de planchar después de unos segundos.

TÉCNICAS DE PLANCHADO

PIEZAS DE TELA GRANDES

Para planchar piezas de tela grandes, colóquela por completo en el área de almacenamiento que se encuentra detrás de la tabla de planchar. El área que desea planchar primero se encuentra en la parte superior de la pila. Tire la tela hacia usted, sobre la tabla de planchar y descienda la placa de planchar planchando cada sección al tiempo que mueve la tela hacia adelante. Permitir que la tela cuelgue frente a la placa de planchar preservará el planchado y le dará un trabajo completo sin arrugas.



CAMISAS Y BLUSAS

a. Primero coloque el canesú del hombro sobre la tabla de planchar, hacia abajo y planche.

b. Luego, coloque la manga sobre la tabla con el doblez paralelo a la costura larga y presione.

c. Coloque los puños sobre el extremo de la tabla de planchar y presione.

d. Coloque el cuerpo de la camisa en el área de almacenamiento entre la placa de planchar y la tabla de planchar, alejada de usted. Planche el lateral frontal de la camisa incluyendo la tapeta o el bolsillo.

e. Tire la camisa hacia usted y continúe planchando cada área hasta terminar.

f. Coloque el canesú del hombro plano sobre la tabla de planchar. Planche para retirar la marca.

g. Coloque el cuello con el lado derecho hacia arriba sobre la tabla de planchar y plánchelo.

PANTALONES

a. Coloque la almohadilla para planchar debajo de la pretina, plánchela.

b. Coloque nuevamente la pretina y continúe alrededor de los pantalones hasta que toda la pretina esté planchada.

c. Para planchar el tiro de la entrepierna, coloque la almohadilla para planchar debajo del área a planchar. Planche la totalidad del tiro de la entrepierna y repita el procedimiento en la otra pierna.

d. Planche los pliegues frontal y trasero utilizando el mismo método. Doble una pierna a lo largo de la línea de marca. Colóquela sobre la tabla de planchar de modo tal que las costuras no se planchen Planche la línea de marca.

FALDAS PLISADAS

a. Coloque la almohadilla para planchar debajo de la pretina, plánchela.

b. Coloque nuevamente la pretina y continúe alrededor de la falda hasta que toda la pretina esté planchada.

c. Coloque el área plisada sobre la tabla de planchar. Doble las tablas cuidadosamente y planche.

d. Continúe con cada área plisada hasta terminar con la prenda.

OTROS ELEMENTOS

a. Los BORDADOS se deben colocar HACIA ABAJO sobre la tabla de planchar a fin de reducir el desgaste y evitar dañar los trabajos delicados.

b. Las CORTINAS se pueden planchar corriéndolas de un extremo al otro de la tabla de planchar y planchando las secciones hasta que esté planchada por completo.

c. Los VESTIDOS con necesidades especiales deben plancharse consultando las secciones previas sobre, plisados, camisas (corpiños), etc., para un correcto uso de la almohadilla para planchar.

NOTA IMPORTANTE: Diversos tipos de tela son intrincados y únicos para sus dueños. Quizás deba experimentar para conocer la mejor manera de planchar prendas complicadas. Recuerde, si provocó la aparición de una arruga sin intención de hacerlo, puede retirarla fácilmente con algunos de los métodos incluidos en estas instrucciones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación incluimos un cuadro con los problemas más habituales, sus causas y soluciones. Antes de enviar cualquier artefacto al servicio técnico verifique que la solución no se encuentre en este cuadro:

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La prensa para planchar al vapor no se puede abrir utilizando la Manija para planchar.	La perilla de fijación se encuentra en posición trabada.	Gire la perilla de fijación hasta la posición destrabada.
La prensa para planchar al vapor se calienta pero NO quita las arrugas.	1. El nivel de temperatura no es suficiente para la tela que se intenta planchar. 2. No se ha seleccionado temperatura. 3. La prensa para planchar no está enchufada.	1. Aumente gradualmente la temperatura hasta obtener los resultados deseados. 2. Haga una selección adecuada. 3. Enchufe el artefacto
La prensa para planchar NO levanta temperatura.	Se ha activado el apagado automático. La placa de planchar se ha mantenido levantada por más de 15 minutos sin utilizarla.	Presione el botón *POWER* nuevamente.
No hay vapor	1. El nivel de agua es demasiado bajo. 2. Los controles no se han configurado adecuadamente.	1. Llene el tanque de agua. 2. Se es lo adecuado para el tipo de tela, seleccione una temperatura más elevada. Espere a que se encienda la luz de vapor listo. De no ser así, utilice un rociador según las indicaciones.
Se derrama agua de la placa de planchar.	EL botón de vapor se ha mantenido presionado durante demasiado tiempo.	No oprima el botón de vapor por más de 5 segundos en forma continua.
La manija para planchar no se llega hasta la posición para planchar máxima automática.	La prenda colocada en la tabla de planchar es demasiado gruesa para aplicar esta presión.	Utilice menos presión en prendas más gruesas. Aplique más vapor en las arrugas.

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS RELIABLE

Reliable Corporation (“Reliable”) garantiza al comprador original de sus productos que todas las unidades vendidas por Reliable (un “Producto Reliable”) se encuentran libres de defectos de material y de mano de obra durante el período de un año a partir de la fecha de compra, si son utilizadas correctamente y han recibido el mantenimiento adecuado. En virtud de las condiciones y limitaciones establecidas a continuación, Reliable reparará o reemplazará la pieza de un Producto Reliable que demuestre estar defectuosa a causa de material o fabricación inadecuadas. Si el Producto Reliable defectuoso deja de estar disponible y no se lo puede reparar en forma eficaz ni reemplazar por un modelo idéntico, Reliable cambiará el Producto Reliable defectuoso por un Producto Reliable vigente de igual o mayor valor. Reliable proporcionará piezas reparadas o de repuesto a cambio de las piezas originales, y serán piezas nuevas o reacondicionadas para convertirse en productos funcionalmente equivalentes a piezas nuevas. Si Reliable no puede reparar ni reemplazar un Producto Reliable, reembolsará el valor del Producto Reliable que esté vigente al momento de reclamar la garantía.

Esta garantía limitada no cubre los daños que sufra un Producto Reliable como resultado de una instalación inadecuada, accidente, abuso, uso incorrecto, desastre natural, suministro de energía eléctrica insuficiente o excesivo, condiciones mecánicas o ambientales anormales, desgaste provocado por el uso normal del producto, o cualquier desarme, reparación o modificación no autorizada. Esta garantía limitada no se extiende a ningún daño indirecto, resultante o accidental que el usuario pueda sufrir o que pueda causar el uso de un Producto Reliable, incluyendo, entre otros, la responsabilidad ante los reclamos presentados por terceros; y se limita al monto pagado por el comprador original del Producto Reliable respecto del cual tiene aplicación esta protección de garantía limitada. Esta garantía limitada no es válida para productos que hayan sido modificados o que no tengan número de serie, o para productos que no hayan sido comprados directamente a Reliable o mediante un vendedor certificado que cuente con nuestra autorización para vender Productos Reliable.

Esta garantía limitada es la única que se aplica a todos los Productos Reliable, reemplaza todos los términos que puedan estar contenidos en cualquier otro documento u orden de compra, y no puede ser alterada ni modificada excepto que Reliable así lo haya autorizado expresamente por escrito.

Para obtener una reparación o cambio según los términos de esta garantía, comuníquese con nuestro grupo de atención al cliente al 1-800-268-1649 o escriba a support@reliablecorporation.com.
Usted deberá presentar, por fax o correo electrónico, el comprobante original. Este comprobante debe demostrar que usted es el comprador original, que el producto fue adquirido directamente en nuestras oficinas o a un vendedor de Reliable autorizado y que el reclamo de la garantía se realiza dentro del período correspondiente. Usted recibirá un número de autorización (RA#) y deberá enviar el producto defectuoso, junto con el comprobante de compra, el RA# y seguros pagados por adelantado, a la siguiente dirección:

Reliable Corporation, 5-100 Wingold Avenue, Toronto, ON M6B 4K7. Los costos de envío por cobrar serán rechazados. El riesgo de sufrir una pérdida o daño en tránsito será asumido por el cliente. Una vez que Reliable reciba el producto defectuoso, la compañía iniciará el proceso de reparación o reemplazo.

RELIABLE

1 800 268 1649
www.reliablecorporation.com